

# ROZHODNUTIA

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2021/727

z 29. apríla 2021

**o predložení návrhov v mene Európskej únie, ktorými sa menia prílohy A a B k Minamatskému dohovoru o ortuti, pokiaľ ide o produkty s prídavkom ortuti a výrobné procesy, v ktorých sa používa ortuť alebo zlúčeniny ortuti**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 192 ods. 1 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Minamatský dohovor o ortuti (ďalej len „dohovor“) bol uzavretý Úniou rozhodnutím Rady (EÚ) 2017/939 <sup>(1)</sup> a nadobudol platnosť 16. augusta 2017.
- (2) V súlade s rozhodnutím MC-1/1 o rokovačom poriadku, ktorý prijala konferencia zmluvných strán dohovoru na svojom prvom zasadnutí, by zmluvné strany dohovoru (ďalej len „zmluvné strany“) mali vynaložiť maximálne úsilie na dosiahnutie dohody o všetkých podstatných záležitostiach formou konsenzu.
- (3) Podľa článku 4 ods. 8 a článku 5 ods. 10 dohovoru by mala konferencia zmluvných strán do 16. augusta 2022 preskúmať prílohy A a B k dohovoru, pričom vezme do úvahy návrhy predložené zmluvnými stranami podľa článku 4 ods. 7 a článku 5 ods. 9 dohovoru, informácie poskytnuté sekretariátom dohovoru (ďalej len „sekretariát“) podľa článku 4 ods. 4 a článku 5 ods. 4 dohovoru a dostupnosť technicky a ekonomicky realizovateľných bezortuťových alternatív pre zmluvné strany a zohľadní pri tom riziká a prínosy pre životné prostredie a ľudské zdravie.
- (4) Únia významne prispela k vypracovaniu ustanovení dohovoru týkajúcich sa produktov s prídavkom ortuti a výrobných procesov, v ktorých sa používa ortuť alebo zlúčeniny ortuti (ďalej len „procesy používajúce ortuť“) a k príslušnej práci expertov v období medzi zasadnutiami začatej na základe rozhodnutia MC-3/1, ktoré bolo prijaté konferenciou zmluvných strán na jej treťom zasadnutí.
- (5) Príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/852 <sup>(2)</sup>, ktorou sa do práva Únie transponuje príloha A k dohovoru, zahŕňa viac produktov s prídavkom ortuti a na ďalšie produkty s prídavkom ortuti sa vzťahuje zákaz uvádzať ich na vnútorný trh podľa právnych predpisov Únie.
- (6) Cieľom návrhov na zmenu prílohy A k dohovoru je rozšíriť rozsah jej pôsobnosti na ďalšie produkty s prídavkom ortuti v spojení s príslušnými opatreniami týkajúcimi sa dátumu ukončenia používania ortuti alebo upravujúcimi jej používanie.
- (7) V prílohe III k nariadeniu (EÚ) 2017/852, ktorou sa do práva Únie transponuje príloha B k dohovoru, sa uvádzajú ďalšie procesy používajúce ortuť a stanovujú sa v nej dátumy ukončenia používania v prípade všetkých predmetných procesov.
- (8) Cieľom návrhu na zmenu prílohy B k dohovoru je rozšíriť rozsah jej pôsobnosti stanovením dátumu ukončenia používania u jedného z procesov používajúcich ortuť, na ktorý sa uvedená príloha vzťahuje.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/939 z 11. mája 2017 o uzavretí Minamatského dohovoru o ortuti v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 142, 2.6.2017, s. 4).

<sup>(2)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/852 zo 17. mája 2017 o ortuti a o zrušení nariadenia (ES) č. 1102/2008 (Ú. v. EÚ L 137, 24.5.2017, s. 1).

- (9) V súlade s článkom 26 ods. 2 a článkom 27 dohovoru by mal sekretariát oznámiť znenie každej navrhovanej zmeny zmluvným stranám najmenej šesť mesiacov pred zasadnutím konferencie zmluvných strán, na ktorom sa má rozhodnúť o jej prijatí. Sekretariát by mal oznámiť navrhované zmeny aj signatárom tohto dohovoru a na informačné účely depozitárovi dohovoru. Keďže štvrté zasadnutie konferencie zmluvných strán je naplánované na 1. – 5. novembra 2021, Únia by mala sekretariátu predložiť svoje návrhy na zmenu príloh A a B k dohovoru do 30. apríla 2021.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Únia predloží návrhy na zmenu príloh A a B k dohovoru, ktoré sa uvádzajú v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Komisia oznámi uvedené návrhy v mene Únie sekretariátu.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 29. apríla 2021

*Za Radu  
predsedníčka  
A. P. ZACARIAS*

---

## PRÍLOHA

## I. NAVRHOVANÉ ZMENY ČASTI I PRÍLOHY A K DOHOVORU

Únia navrhuje doplniť do časti I prílohy A tieto položky:

Produkty s prídavkom ortuti	Dátum, po ktorom výroba, dovoz alebo vývoz produktu nie sú povolené (dátum ukončenia)
„Gombíkové batérie typu zinok – oxid strieborný s obsahom ortuti < 2 % a gombíkové batérie zinkovzdušné s obsahom ortuti < 2 %	2023
Halofosfátové lineárne žiarivky (LFL) na všeobecné osvetľovacie účely	2023
Tieto neelektronické meracie zariadenia: a) tenzometre na použitie v pletyzmografoch b) tenzometre	2023
Tieto elektrické a elektronické meracie zariadenia: a) prevodníky, vysielacie a snímače tlaku taveniny b) ortuťové vývevy	2023
Polyuretán vrátane nádob na aplikáciu polyuretánu	2023“

## II. NAVRHOVANÉ ZMENY ČASTI II PRÍLOHY A K DOHOVORU

Únia navrhuje doplniť do časti II prílohy A tento text:

„Zmluvné strany do 1. januára 2024:

- i) zabezpečia, aby sa zubný amalgám používal len vo forme kapsúl s vopred určenou dávkou <sup>(1)</sup>;
- ii) zakážu používanie samostatne balenej ortuti zubnými lekármi;
- iii) zabezpečia, aby prevádzkovatelia zariadení zubného lekárstva, v ktorých sa používa zubný amalgám alebo odstraňujú amalgámové výplne alebo zuby obsahujúce takéto výplne, vybavili svoje zariadenia odlučovačmi amalgámu s mierou účinnosti zachytávania 95 % <sup>(2)</sup> na zachytávanie a zber amalgámových častíc vrátane tých, ktoré sa nachádzajú v použitej vode;
- iv) nepovolí ďalšie používanie zubného amalgámu na ošetrovanie mliečnych zubov, zubov detí mladších ako 15 rokov a tehotných alebo dojčiacich žien, okrem prípadov, ak to zubný lekár považuje za nevyhnutné z dôvodu osobitných liečebných potrieb pacienta.

<sup>(1)</sup> Amalgámové kapsule, ako napríklad tie, ktoré sú popísané v medzinárodných normách ISO 13897:2018 a 24234:2015, sa považujú za vhodné na používanie zubnými lekármi.

<sup>(2)</sup> Súlad odlučovačov amalgámu vychádza z príslušných medzinárodných noriem vrátane ISO 11143:2008.“

## III. NAVRHOVANÉ ZMENY PRÍLOHY B K DOHOVORU

Únia navrhuje doplniť do časti I prílohy B túto položku:

Výrobné procesy, v ktorých sa používa ortuť alebo zlúčeniny ortuti	Dátum ukončenia
„Výroba polyuretánu, pri ktorej sa používajú katalyzátory obsahujúce ortuť	2023“